

ČASOPIS SVAZU ČS. FILATELISTŮ — ORGANE DE LA FÉDÉRATION DES PHILATÉLISTES TCHÉCOSLOVAQUES
 Redakce FILATELIE, 115 78 Praha 1, Hybernská 5 — Telefon 2123, linka 764

Sekretariát Svazu československých filatelistů, Celetná 26, 110 00 Praha 1, telefon 22 34 93

Стр. 4 — М. Шифрин о посещении гомельских филателистов в Чешских Будеевицах.

Стр. 7 — Инж. Ладислав Дворжачек: Федерация чехословацких филателистов — Союз чехословацких филателистов 1969 до 1974.

Стр. 8 — Д-р Северин Зрубец: 43 конгрес Международной филателистической федерации.

Стр. 10 — Ладислав Новотны: Братиславский вопрос.

Стр. 11 — Информация о заключительном заседании исполнительного заседания федерации чехословацких филателистов.

Стр. 12 — Д-р Франтишек Шварц: Как далее в тематической филателии.

Стр. 13 — Карел Кутил: Филателистическая выставка НДР 1974 в Карл-Маркс-Штадту.

Стр. 14 — Информация о выставке MARTINIA 1974, проходившей в Мартинне в августе и в сентябре 1974 г.

Стр. 15 — Инж. Иржи Новачек: Через несколько дней начинается выставка советских и чехословацких почтовых марок Тридцат счастливых лет в Праге.

Стр. 18 — Инж. В. Фелдманн: Богуминска история.

Стр. 19 — Франтишек Беранек: Интересные вещи на чехословацких почтовых марках.

Стр. 20 — Д-р Йозеф Бонач: Французская история и ее одраз в почтовом деле.

Стр. 23 — Моймир Шевчик: Гарцерска полевая почта в Польше. В приложении филателистические тетради начинают выходить статья Иосифа Текела: Амбулаторные почтовые курсы на территории Словакии (современное состояние).

P. 4 — M. Šifrin traite la visite des philatelistes gomois à České Budějovice.

P. 7 — Ing. Ladislav Dvořáček : Fédération des philatelistes tchécoslovaques — Union des philatelistes tchécoslovaques 1969—1974.

P. 8 — Dr. Severín Zrubec : 43e congrès de la Fédération internationale des philatelistes.

P. 10 — Ladislav Novotný : Point d'interrogation de Bratislava.

P. 11 — Compte-rendu de la séance finale du comité exécutif de la Fédération des philatelistes tchécoslovaques.

P. 12 — Dr. František Švarc : Comment procéder dans la philatélie thématique.

P. 13 — Karel Kutil : Exposition de la RDA 1974 à Karl-Marx-Stadt.

P. 14 — Compte-rendu de l'exposition MARTINIA 1974 qui eut lieu à Martin en août et septembre 1974.

P. 15 — Ing. Jiří Nováček : Dans quelques jours commence l'exposition de timbres-poste soviétiques et tchécoslovaques Les trente heureuses années à Prague.

P. 17 — Josef Rathauský : A l'entretien dans la région de Moravie-Nord.

P. 18 — Ing. V. Feldmann : L'histoire de Bohumín.

P. 19 — František Beránek : Curiosités sur les timbres tchécoslovaques.

P. 20 — Dr. Josef Boháč : L'histoire française et son rebondissement dans l'organisme des Postes.

P. 23 — Mojmir Ševčík : Poste de campagne des scouts (Harcer) en Pologne.

Dans l'annexe Cahiers philatéliques commence à paraître l'article de Josef Tekel : « Cours postaux ambulants sur le territoire de la Slovaquie (état actuel) ».

Seite 4 — M. Šifrin vom Besuche der Philatelisten aus Gomel in České Budějovice.

Seite 7 — Ing. Ladislav Dvořáček: Föderation tschechoslowakischer Philatelisten — Verband tschechoslowakischer Philatelisten 1969—1974.

Seite 8 — Dr. Severín Zrubec: 43. Kongress der Internationalen Philatelistischen Föderation.

Seite 10 — Ladislav Novotný: Das Fragezeichen von Bratislava.

Seite 11 — Bericht von der Abschlussstgung des Exekutivkomitees der Föderation tschechoslowakischer Philatelisten.

Seite 12 — Dr. František Švarc: Wie weiter in der Motivphilatelie.

Seite 13 — Karel Kutil: Ausstellung DDR 1974 in Karl-Marx-Stadt.

Seite 14 — Bericht von der Ausstellung MARTINIA 1974, welche in August und September 1974 in Martin stattgefunden hat.

Seite 15 — Ing. Jiří Nováček: In einigen Tagen beginnt die Ausstellung sowjetischer und tschechoslowakischer Briefmarken Dreißig glückliche Jahre in Praha.

Seite 17 — Josef Rathauský: Auf geselliger Plauderei im Nordmährischen Kreis.

Seite 18 — Ing. V. Feldmann: Die Historie von Bohumín.

Seite 19 — František Beránek: Interessantes auf tschechoslowakischen Briefmarken.

Seite 20 — Dr. Josef Boháč: Französische Geschichte und ihr Reflex im Postwesen.

Seite 23 — Mojmir Ševčík: Harzer-/Pfadfinder-/Feldpost in Polen.

In der Beilage Philatelistische Hefte erscheint ein Artikel von Josef Tekel: „Ambulante Postkurse auf dem Gebiete der Slowakei (gegenwärtiger Stand)“.

Page 4 — M. Šifrin describes the visit of philatelists from Gomel to České Budějovice.

Page 7 — Ing. Ladislav Dvořáček: The Federation of Czechoslovak Philatelists, 1969 to 1974.

Page 8 — Dr. Severín Zrubec: Minutes of the 43rd Congress of the International Philatelic Federation, F.I.P.

Page 10 — Ladislav Novotný: The Bratislava query.

Page 11 — Minutes of the closing session of the Executive Committee, Federation of Czechoslovak Philatelists.

Page 12 — Dr. František Švarc: What next in thematic philately.

Page 13 — Karel Kutil describes the GDR 1974, Exhibition, held in Karl-Marx-Stadt.

Page 14 — The MARTINIA 1974 Exhibition, held in Martin in august—september 1974, discussed.

Page 15 — Ing. Jiří Nováček: Towards the exhibition of Soviet and Czechoslovak stamps "Thirty happy years", to be held in Prague.

Page 17 — Josef Rathauský reports on a discussion held in the Northern Moravian District.

Page 18 — Ing. V. Feldmann: The Bohumín history.

Page 19 — František Beránek: Matters of interest on Czechoslovak stamps.

Page 20 — Dr. Josef Boháč: The history of France and its reflection in postal activities.

Page 23 — Mojmir Ševčík: The post of Boy Scouts in Poland.

"The T.P.O. operating on the Slovak territory (the present situation)" is the title of study, written by Jozef Tekel and starting in this number's supplement The Philatelists' Notebook.